

No 5.

++++++
† Tėvynė †
† kasztūja dėl †
† neprigulinczių †
† prie Susiv. L. A †
† ant metų 50 c. †
++++++

TĖVYNĖ

++++++
† Apgarsinimu †
† — prekė: — †
† 1 colis 1 kart †
† \$1,00 †
† 1 colis per meta †
† \$8.00 †
++++++

LITERATUROS MOKSLO IR POLITIKOS MENESIN S LAIKRASZTIS

ORGANAS

„Susiv. Lietuviu Amerikoj“

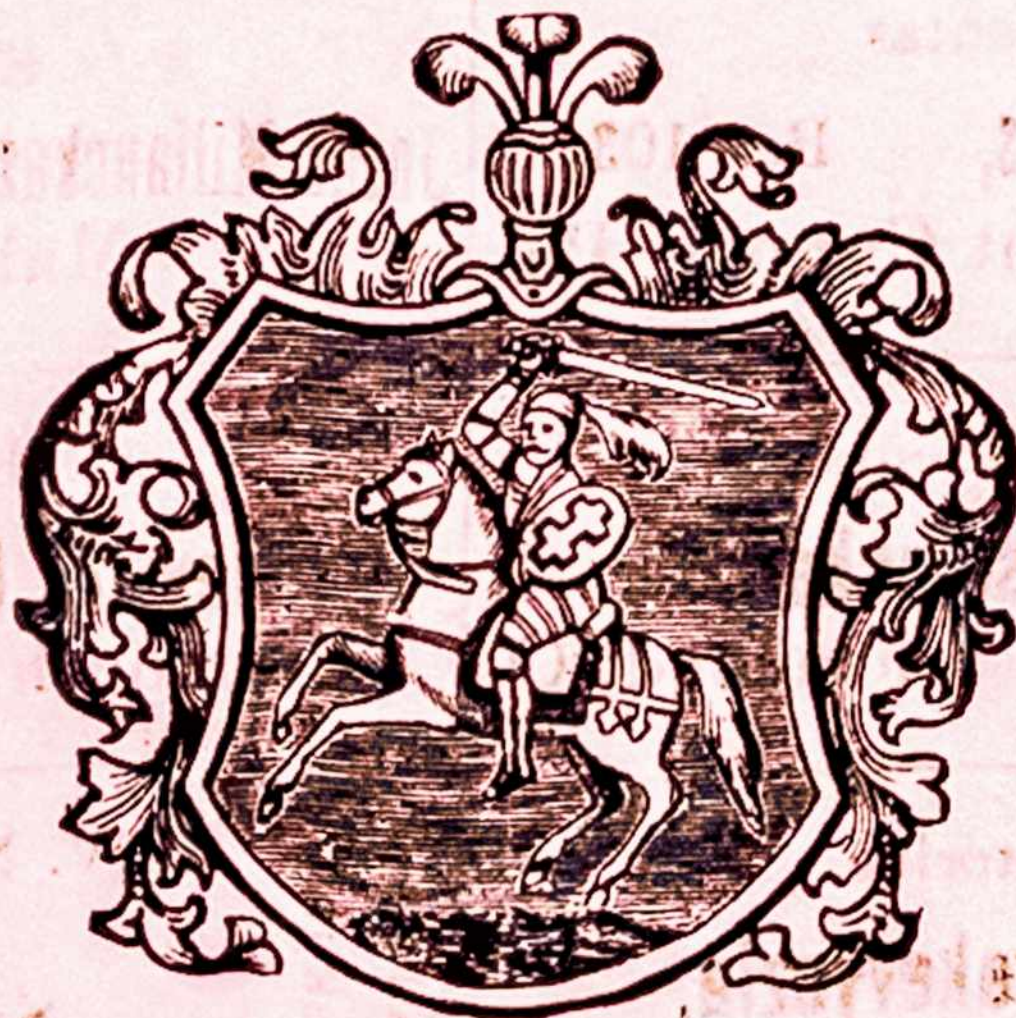
Iszleidžiamas kasztais

„Susivienyjimo“

Entered as Second class Matter at the Post Office at MtCarmel, Pa.

Rugpjutis

Metai I



No 8

1896 m.

Siuncziant pinigų ir rąštus į rėdystę „TĖVYNĖS“ reikia padėti tokį antrasą:

REV. JONAS ŽILINSKAS.

MT-CARMEL, PA. Bx 103.

ADRESAI

VIRSZINIŲ „SUSIV.“ LIETUV. AMERIKOJE.

Prezidentas

Rev. J. Žilinskas, Box 103.
Mount Carmel, Pa.

Kasierius

Jūzas Milauckas, 308 W. Centre str.,
Mahanoy City, Pa.

Vice-Prezidentas

Nikod. Olszinkas,
825 St. Clair str., Cleveland, O.

Knigius

Rev. A. Burba, L. Box 1053
Plymouth, Luzerne Co. Pa.

Sekretorius

Jurgis Kazakevyczia,
P. O. B. 391 Hazleton, Pa.

Rev. S. Pautienius,
Mahanoy City, Pa.

Silv. Brūžis,
Shamokin, Penn'a.

Kasos
epiekunai:

DAINOS

Vargo mergytės

(lietuviszkųjų kanklių aidai.)

Dalis V.

(tąsa)

Žalioj pievoj dagis,
Rugiūse dirselė,
Darže rutų balandėlė
Nenauda žolelė

Kaime cigonėlis,
Miestelyj žydėlis:
Abudu be tėviszkėlės,
Prigimtos žemelės,
Dalgiu dagis kertas,
Balandėlė raunas,
O žydėlis, cigonėlis
Visiems prietelėlis.

Ponas szirdo, ponas pyko,
Piktos mislys poną gundė,
Atėj burdams cigonėlis,
Cigonėliui pasiskundė.

„Vai cigone, cigonėli,
Mokąs myti paslaptėlę,
Szią atmykje, pasakykie
Tu man mano dalužėlę.

Isz akelių myk dalelę,
Isz rankelių burk mergele,
Bet niszburkie szioeios tokios,
Burk prastuno man dukrelę.”

— „Ant rankelės revužėlis,
Du maži, palszi plėtmeliai,
Revužėlis — Nemunėlis,
Du plėtmeliai — du nameliai.

Viens plėtmelis — ūszvės dvaras,
Kits — margoji karczemėlė,
Sunki, tarė cigonėlis,
Be žydėlio rodužėlė.”

Pons vėl szirdo, vėla pyko,
Piktos mislys poną gundė,
Liepė szaukti, kviest žydėlį,
Szaukęs, kvietęs pasiskundė.

„Vai žydėli, žydužėli,
Tu pirkliauni, tu apgauni,
Eik iszgaukie, iszpirkliaukie,
Man prastuno dukružėlę.

— „Skaistus veidas, skaisezios szirdys,
Szviesios akys, kasos tankios,
Vai ponaiti, ponaitėli,
Prascziokėlės dabar brangios.

„Už veidelį, reik — szimtelį,
Jaunystėlę — tukstantėlį,
O už žalią vainikėlį
Reik dūt deszimts tukstantėlių.

„Viens szimtelis, tai žydėliui,
Tukstantėlis — cigonėliui,
O tie deszimts tukstantėlių
Bus jos mielam bernužėliui.”

Suszekėjo, suderėjo,
Pons ant visko pristoj, tikó,
Tik derybos, pirkinėlis
Paslaptėlėj pasiliko. (toliaus bus)

LAISZKAI I REDYSTE

Reikalūse tvėrimosi lietuviszkos parapijos Amerikoj.

Nekuris ukinikas turėjo miera grūdų dėl pasėlio ir nežinojo, koksai iš tų grūdų gali išdygti jėvas. Paėmė tada da žiemos šalčiams beėsant, kelis grūdus, įdėjo jūš į indą pilną traszios žemės ir padėjo šiltoj vietoj priesz saulę. Šiluma greit grūdus išbrandino, traszė išaugino ir neužilgo išmintingas ukinikas pamatė, kokią turi sėklą ir kokį turės atėjus pavasariui jėvą.

Kas gal szendie įspėti Lietuvos ateitę? Kas gal atmyti, koks bus už daugelio metų jos politiszkas stovis, koks bus buvis lietuvių ir koks bus jų tautiszkas gyvenimas? Tik ką pradėjusi kilti lietuviszkoji dvasia gali jug da vel sustingti, isztvirkti, persikeisti ir lietuvių tauta kažin kaip ir kažin kur da gal pakrypti?

Gali, bet mes žinodami kad pasaulius vienodoms tiesoms rėdosi, iš vieno apsireiszkimo drėšiai sprendžiame apie kitą jam panasų ir mus tėvynei ir tautai savystovį gyvenimą pranaszaujame.

Tauta mus yra tauta gyva ir visos jos dalys gyvos, tiktai nelaisvės luksztu aptrauktos, laukia, kad apszvietos ir liūsybės saulelei įkaitinus, iš ano lukszto prasikaltu ir gyvūti pradėtu. O kaip prasikals viena dalis tautos, teip prasikals ir kitos. Ko viena prasikaltusi geis, to geis kitos. Kaip viena gyvūs, teip gyvūs ir kitos. O mes iš pirmesnių jų galime iszmintingai sprensti apie paskesniaisias.

Nesupranta Europos lietuviai gyvenimo savo brolių beėsanczių Amerikoj. Barniai partijų, isztvirkus iš dalies laikrasztystė, draugysczių ir parapijų milžiniszkas augimas, mitingai, masmitingai ir seimai, kunigijos prieszeigystė, barniai su lenkais — viskas tas dimniai iszrodo Europos lietuviams, o nesupranta, nežino, kad ir jie savo gyvenimo bėgyj tą viską perleis ir perleidžia, nes dvasia visose dalyse lietuviszkosios tautos yra vienokia ir paskiaus ar vėliaus

vienokiai turi apsireikšti.

Suvienyti Valsčiai bent keliais šimtais metų kulturoj apšvietime ir politikoj pralenkia Lietuvą ir kada Europoj da žiema, Lietuviai nuvykę Amerikon, išsyk rado pavasarį ir tautos jausmai ir geismai ten išsyk turėjo apsireikšti. Ir kas tas yra? — didinimasis laikrasčių, tai stengimasis lietuvių prie apšvietimo, skaitlingumas draugysčių, tai patraukimas prie socializko gyvenimo, o tvėrimas lietuviszkų parapijų, tai tvėrimas politizko lietuvių skirtumo ir nepri-gulmingumo.

Asz turiu po ranka laiszkus, kaip Amerikoj tvėrėsi vie-na isz lietuviszkųjų parapijų. Kaip tvėrėsi toj viena, teip tvėrėsi ir visos. Kaip ten tvėrias lietuviszkos parapijos, teip Europoj tversis kadaisi lietuviszkoji vieszpatystė.

Laiszkas raszytas 13 d. Vasario 1894 m.

Mielas rėdytojau: užpuldinėji tu ant mus savo gazietoj, raszai kad mes snaudžiame, kad iszsižadame lietuviszko var-do, o vadiname save polenderiais. Bet pasakykie tu man atvirai, ką vieni litvinai be polenderių reiszkia? Ką lietu-viai znoczina be lenkų?... Kaltini mus, kad mes nesirupina-me apie uždėjimą lietuviszkos parapijos, ale atmyk, kad mus yra czion tik į tris šimtus ypatų, kada lenkų yra į 13 šim-tų, o ir jie savo parapijos neturi ir tik pradeda mislyti da apie anos uždėjimą.

Raszai, kad lietuviams yra vis tiek buti ar po kazokais, airiais, ar po vokiecziais, ar po lenkais. Dieve mielasis, lenkai nog tiek šimtų metų yra mus prieteliais ir broliais. Jagėla nuėj' į užkurius pas Jadvygą ir Lietuva, kaipo užku-rio turtas, ant visados likosi suvienyta su Lenkija. Tėvai mus, tūs Lietuvos ir Lenkijos szliubus po kelis syk per uni-jas atnaujinę, tiek laiko sutikime iszgyveno ir jiems nė vie-nam nė į galvą neparėjo, kad lietuvius nog lenkų atskirti, tik tamista tai iszradai ir per savo gazieta nori mus supjudyti.

Mes žinome — tamsta susineszė su Daubaru. Raszei jam, kad kalbytu lietuvius, idant nė vienas nė skatiko nedėtu ant reikalų lenkiskos parapijos. Mokinai jį, kad susizaukęs lietuvius iszaiszkytu jiems stovį dalyku ir kad, naudojant isz sumiszimų tarpe lenkų ir svetimtauczių, tųj pradėtu tverti lietuviszką parapiją. Tą pat tamsta raszei ir nekuriems kitiems lietuviams, bet mes pasakom atvirai, kad ant to niekados nepristosime ir prieszais savo brolius lenkus neisime. O jeigu Daubaras nepaliaus tarpe mus sėjės nesutikimus, tai susitarę mes jį priversime suvis isz mus miesto iszvažiūti. Atmykie apie tai ir pasilik sveikas. (pasiraszė)

J. Piliunas.

K. Jūdvila.

Vin. Burdulis.

Laiszkas raszytas 27 Balandžio 1894 m.

Szendien mes turėjome susirinkimą ir varde visų mus apygardės lietuvių ir lenkų nutarėme da kartą paraszyti pas tamstą laiszką, kad butumei teip geras, nesikisztum į mūsų reikalus. Kurstomas tamstos laiszkais Daubaras tverti nieko netveria, tik viską ardo, o mums lietuviams isz to yra didelė sarmata priesz lenkus.

Kentėme mes per tiek metų po svetimu jungu vargus ir pažeminimus, o tamsta, matyti, nori, kad da ilgiaus kestume, kasgi arsziausia, mes lietuviai labjausiai jug turime kentėti, nes lenkai daugiausiai priguli prie vokiszkių parapijų ir jiems da ten yra szeip teip. Austrijos vokiecziai daleidžia lenkams, ką prie jųjū priklauso tapkiai parsikviesti savo kalbos kuniją, daleidžia turėti savo komitetą, net vaikus mokslinėse gali lenkiskai mokyti. Prie antrosios vokieczijų parapijos lenkai ir szį bei tą iszsidera, bet mes lietuviai, kurie beveik visi prigulime prie airių, arba kaip jųs czion paprastai vadinama, kazokų, mes turime blogiausiai. Airiai apie lietuviszkąją kalbą nė girdėti nenori ir kada vieną kartą praszėme jų

dvasiszko vadovo, kad daleistu mums ant velykinės spaviednies parsikviesti savo kunigą — lietuvį, anas su mumis nė kalbėti nenorėjo ir tik pasakė rusčiai, kad jeigu mes norime spaviedoties, tai privalome jų kalbą iszmokti.

Teip tai einasi. Mes turime statyti dėl svetimtauczių bažnycias, turime iszmokėti jų skolas, turime įsteigti jiems mokslines, turime mokėti dvigubai už kriksztus, szliubus ir kitokius mokesčius, o kada dabartės pradėjome tarties susivieniję uždėti savo parapiją, tai tarpe mus paczių randame pardavikus.

Ant szio paskutinio susirinkimo asz turėjau tamstos gazietą ir iszvércziau lenkams aną straipsnį, kuriame baugini lietuvius, kad, sukiszę ant lenkiszkos bažnyczios savo pinigų, visgi neturėšę dėl savęs jokios naudos.

Visi lenkai, kiek jų ten buvo, tada vieszai prisiekė, kad bažnyczia ir parapija vadysentės neatbutinai lenkiszikai lietuviszką ir ant abiejų tautų vardo busiant užraszyta, todėl bijoties lietuviams nėra ko.

Kunigas, kuris norės ateiti į mus naująją parapiją ir turėš mokėti abi kalbas: lenkiszką ir lietuviszką, o jeigu kunigas lietuviszkai nemokėtu, tai privalys laikyti lietuvių pagelbinį, kuris galėtu dėl lietuvių visus reikalus atlikti lietuviszkoje kalboje.

Bažnyczioj pamokslas ir katechizmas, kas nedėl arba bent kas antra nedėlia, szale lenkiszko, turės but sakomi ir lietuviszkai.

Vaikai mokslainėj mokysies lenkai lenkiszkoj, o lietuviai lenkiszkoj ir lietuviszkoj kalboj.

Iszsiderėjome mes teipgi, kad bažnytiniai tarnai, kaip vargamistra, zakristijonas, abu, arba nors vienas isz jų būtu lietuviais ar kad bent nors lietuviszkai suszneketu ir kad į bažnytinį komitetą butu priimami lygiai kaip lenkai teip ir lietuviai.

Taigi, lietuvių reikalas, kaip tamsta gali isz szio laiszko numanyti, pas mus da teip blogai nestovi. Mes teisybė tų

derybų su lenkais nebutume darę, kad ne tamstos gazieta. Dabartės vienog džiaugemės ir esame pakajingesni iszvirszaus susznekėję viską kaip bus, o tamstai redaktoriui tik galime už tat padėkavoti, bet daugiau jau, praszome, savo gazietoj mus su lenkais ne arzyti ir pas Daubarą neraszinėti tokių pjudanczių mus su lenkais laiszku, nes tas galėtu mus visų reikalą pagadyti. Daubaras yra per karsztas ir per daug fanatizskas. Jis nori, kad lietuviai lenkus nepkęstu, o lietuviai, budami tokiame padėjime, kaip kad mes dabartės esame, gali tik džiaugties ir lenkams dėkavoti, kad su jų pagelba iszsiliūsūs isz svetimų nagų. (pasiraszę tie patys).

21 Liepos 1894 m.

Garbus Redaktoriau: Nežinau kaip tamstai patiks mano tolesnės naujienos.

Kalbinai tu mus, kad mes skirtumėsi nog lenkų, o dabartės su lenkais ir iszvien be dirbant da nežine kaip gali buti? Vokieczių ir kazokų kunigai yra prieszingi tam, kad nog jų skirtumės ir turėtume savo parapiją. Airių kunigas jau dasižinojo, kad laikėme tame dalyke kelis paslaptus mitingus ir pereitą nedėlią skaudžiai mus isz ambonijos iszbarė, sakė kad ne jis, ne jo draugai, vokiszki kunigai, niekados ant to nepristos, kad lenkai turėtu savo bažnycią ir savo rėdą — lenkai nemoka patys vaidytis ir savo barniais, vaidais ir pesztynėmis visiems katalikams tik sarmatą darytu. O savo parapijonams prisakė, kad kaip tik kurs dasižinos apie kokį lenkų susirinkimą, tųj privalo jam praneszti, o jis jau žinosęs ką padaryti.

Vokieczių kunigai, girdėjau tą patį bažnyciose kalbėjo. Bėt jųm labjaus prieszai ant mus užsipūla, jų mes tvircziaus laikomės. Ir taip, praneszu tamstai, kad Daubaras jau iszvaževo isz mus miesto, nes ant paskutinio susirinkimo, lenkai ir lietuviai, vienu balsu nusprendėme, kad ano kurstytojaus vaidų atsibodėti. Dasižinojės apie tai, jis tųj tą pat vakarą

pats apleido mus miestą. Ir dabartės viskas eina konogeriausiai. Asz su vienu lenku einava kas vakaras kolektavoti ant naujos parapijos reikalų ir reikia pripažyti, kad lietuviai visur pasirodo pirmesniais už lenkus. Jei tamsta ant lenkų jau neraszai, tai praszau prisiusti mums keletą numerių savo gazietos. Su Diev. J. Piliunas.

2 Rugpjucio 1894 m.

Skribinu pranėszti jums miels rėdytojau, svarbias žinias, kurias galite patalpyti į jusų garbingą laikrasztį. Nog dviejų nedėlių pas mus eina tikra karė. Pirmas susirėmimas atsitiko Pitmerio szilelyj (parke), kur mes buvome susirinkę ant rodos, kas link pirkimo lotų dėl naujosios musų bažnytėlės. Baigėme rodą, kaip sztai nė isz szia, nė isz ten pasirodo pulkas kazokuczių ir keli policmonai, žinoma, tyczia ant mus užsiustų. Prisikabino jie prie mus, kad neturėdami charterio mes laikome susirinkimus ir norėjo kelis isz musiszkių areztavoti. Mes pasiprieszinome, isz to ir prasidėjo musztynės. Musiszkiei liko apveikti ir turėjome prasiszalyti, bet ant rytojaus daug didesniame skaitliuje susirinkom tyczia toj pat vietoje. Policmonai vėl norėjo mus iszvaikyti, bet szį kartą ninstengė. Viens policmonas ir du kazokucziai likos sužeisti, ir nugabenti į szpitolę, o mes pakajingai užbaigėme mitingą.

Per penkias sekanczias dienas niekas mus nekliudė ir kur norėjome ten rinkomės. Asz mislinau, kad prieszai jau mum dūs pakajų, o tūm tarpu susikalbėję jie užkirto mums visus kelius: kortas neiszdūda mūs parapijai czarterio, o kumpanija nepardūda dėl statymo bažnyczios žemės, sakydama, kad mes tik vaidus nori kelti.

Vokieczių kunigai nekuriūs ytekmingesnius lenkus papirko, teip jog tie nog mus suvis atsimetė ir kalbina kitus, kad paliautu vaidijėsi, nes isz to visgi nieko nischeisė. Austrijos vokieczių kunigas prizadėjo net laikyti lenkiszką kamendo-

rių, kad tik labjaus prie savęs lenkus patraukti ir iszties asz girdėjau, kad daugumas lenkų pasislėpę nog mus laikė aną dien suėjimą. Vieni isz jų derasi, kad turėti savo lenkiszką koplytėlę po Austrijos vokiečių kunigo priežiura, o kiti nori tiesiog prie vokiečių pristoti, turėti vieną su jais bažnyčią, bile tik lenkiszkoj kalba butu joje kat-karcziais daleista. Girdėjau teipgi, kad antrasis vokiečių kunigas nelabai tam prieszinasi, nės austrijokas jam atidūda kelis blokus savo vokiszkosios parapijos.

Tokiu budu didesnė lenkų dalis jau mus apleido. Dieve, apszviek jūs Dvase szventa, o mums dadūk stiprybės, kad svieta akyse nepasiliktumem ant jųko. Lietuviai visados lenkų reikalus labjaus už paczius lenkus rėmė, matyt, kad ir szį kartą mums lietuviams su mozurais teks ant savo peczių visą lenkiszka lietuviszkosios parapijos uždėjimą atlaikyti.

Lenkai da gal nė nežino, kad mes turime jau apėmę plotą žemės dėl statymo bažnyczios. Žemę tą nupirkome nū tuo kontraktoriaus, kurs, kaip tik pareikalausime, pradės ir bažnyčią dėl mus statyti. Lietuviai dabar stipriai stovi ir paskutinį savo centą ant bažnyczios atidūda.

Kazokai ir norėtu jau taikyties. Kunigas atsiuntė vakar pas mus savo pasiuntinį, — žada kas bertainys meto parkviesti dėl mus lietuviszką ir lenkiszką kunigą ir szeip prižada su mumis szvelniaus apsieiti, kad tik neturėtumėm parapijos, bet asz liepiau kunigui praneszti, kad per vėlai derybas pradėjo, „tiek — sakau — perkentėme, kentėsime ir toliaus, o savo parapiją mes turime turėti.”

Pirmiaus asz nedariau tarpe lietuvių ir lenkų jokio skirtumo ir laikiau jų už geriausiai mums velyjanczius brolius, bet dabartės jie suvis nebroliszkai pasielgė ir tamsta gali stacziai tą viską, ką asz dabartės czion aprasziau, padūti į gazieta, nes jie yra verti papeikimo ir teisybės suvis nėra ką slėpti. Nog 15 Liepos asz tamstos gazieta negaunu, atsiųskie nors szį numerį, į kurį szitą žinutę patalpysi, kad mes galėtume ir lenkams ją parodyti. Buk sveikas. J. Piliūnas.

28 Rugpjucio 1894 m.

Griekas szaukentys į dangų atmonijimo. Tokių pikta-dėjysčių, kokios pas mus dedasi da turbūt kaip svietas svietu negirdėta. Kaip buvo: raszėme jumis, kad mes lietuviai lenkams nežinant pirkome dėl bažnyčios žemę ir tūj po tam padarę kontraktą liepėme budaunycziai dėti pamatą.

Nekurie lenkai, ką su kazokais ir vokiecziais laikosi, isz užvydėjimo sutelkę užvedė jūs naktij ant mus bažnytėlės ir pastatytą pamatą iszgriovė taip, kad akmens ant akmenio nepaliko. Nog tada mes turėjome teip kaip žydai budavojan-tiejie murus Juruzalės elgties: budaunyczios dirbo, o mes apsiginklavę dieną ir naktį jų darbą dabojome. Lietuviai kas link to yra didei rustus. Porą kartų prieszą teip pamankė, kad paskui isz tolo nog mus bažnyčios lenkėsi. Dabartės jau viskas spakaina ir darbas sparčiai eina pirmyn. Tikimės, kad priesz žiemą da viskas bus užbaigta ir mes turėsime puikią, augsztą murinę, su dviem boksztais bažnyčią.

Nežinome kur ir kokį gausime kunigą? apie naminį rėdą mes ik sziol nesirupinome, nes nebuvo nė ką, nė ant korupyties. Turime vienog nodieją pas Dievą, kad Augszciausiasis ir tame mus aprupys. Tikimės teipgi, kad stojus bažnyčiai ir tie, kurie buvo nog mus atsitraukę, lenkai, sugryžsz prie mūsų atgal, nes ir dabartės jau nekurie apie tai pradeda sznekėti. Mes ant visko sutiksime, bile tik butu meilė, vienybė ir brolystė. J. Piliunas.

(pabaiga bus)

SENOVES LIETUVA.

Senovėj lietuviszkai kalbantiejie žmonės užėmė daug didesnius plotus žemės, neigu kad dabartės užima. Bet laikui bebėgant Lietuvos kaimynai: rusai, vokiecziai ir lenkai isz visų krasztų lietuvius naikino ir pakraszczius Lietuvos jau nog mus paveržė, tik Lietuvos vidurys, szirdis, da szendien laikosi.

Visa lietuviszkoji giminė senovėj dalinosi į keturias dalis: Lietuvą, Latviją, Prusus ir Jatvių (arba išz rusiszko Jatvekų) žemę*.) Senų senovėj da buvo ir penkta giminė — Geruliai.

Papasakosime apie kiekvieną iš tų giminių atskyrimum.

Geruliai gyveno į pietus nog kitų lietuviszkųjų giminių. Ketvirtame amžyje po Kristaus gimimo atsibeldė iš Azijos į Europą nožmus gunnai, kurie ėjo per svieta viską naikydami ir degydami. Geruliai, gyvendami pakelėj kur gunnai tarėsi eiti, matė, kad nog prieszo netsigins, pasiėmė visus savo turtus, kuriūs galėjo paimti, leidosi visu urmu tolyn į vakarus, grumdami kitas tautas, o tos da kitas, ir teip į trumpą laiką, anais metais, visi Europos gyventojai susijudino ir likos tie metai parodyti, persikraustymu tautų.

Geruliai drasiai tąsyk grudosi, nes nuėjo net į Valakų žemę ir apėmė miestą Rymą, kuriame szendien gyvena popiezius. Tąsyk ten gyveno Rymo ciecorius, taigi geruliai numetė jį nog sosto, o ciecoriumi uždėjo savo vadą, vardu Adakrį.

Kadangi vienog tąsyk tautos teip dideliai maiszėsi, stojo si, kad gerulius kiti atėjunai pergalėjo, o geruliai nenorėdami jiems tarnauti apleido Valakų žemę ir stumemi ir gujami kitų vėl atėjo į Lietuvos pakraszczius, kur dalis jų mažu pamažu, gyvendama ant upės Odros, pavirto į vokieczius, o kita dalis susiliejo su lietuviais ir jatviais.

Jatviai gyveno ten, kur Nemunas ima savo pradžia ir toliaus į pietus ir vakarus. Atvykus ir apsigyvenus ant Vyslos kranto mozurams ir lenkams, jatviai nūlat turėjo su jais barties ir peszties. Mozurų buvo daugiaus ir jie po kelis syk jatvius apveikė, imdavo nog jų donį ir telkdavo jūs pas savę, kad ant kitų tėvynės neprietelių užpulti.

Jatviai kada galėdavo, numesdavo nog savęs mozurų jungą ir įsiveržė į jų žemę, kerszydavo mozurams kum galėdavo.

Metūse 1264 įpykę mozurai pasikvietė savo brolius lenkus, įsigrudo apsiginklavę į Jatvių žemę ir nors, kaip patys

*) Piet-rytiniai slovėnai vadino jatvius jatvekais, teip kaip kad szendien lietuvius litvakais yadina.

lenkai raszo, jatviai gynėsi isz paskutinosios, likos vienog apveikti. Kaimus jų ir miestus lenkai iszdeginu, paczes ir vaikus pavergė, o žemę jų atidavė mozurams naujinykams. Tik mažas biskis likusiųjų gyvais jatvių iszsigelbėjo ir persikraustė į Dzukiją.

Mokyti szių dienų vienog iszranda, kad kur kas ne visi jatviai buvę per lenkus isznaikyti, daug jų pasiliko savo tėvų žemėj ir mozurams begaspadoriaujant. Pagal anų mokytų protavimą kiemionys Podlesiaus, kurie ir szendien turi da daug lietuviszkų paproczių, esą tai senovės jatvių liekanos. Kalba jų yra jau nog seniai kalba mozurų.

Lenkai ir Maskoliai.

Lenkų ponai nori su Maskoliais taikyties.

Labai akyvas dalykas, kad Galicijoje tarpe lenkų aristokracijos susitvėrė partija vadinama stanczikais, kuri nori lenkus taikyti su maskoliais — taip kaip szunį su kate.

Ir isz teisybės, pasekmės szioeios tokios jau pasirodė. Lenkiszkas Kriokavos laikrasztis „Czas“ ir keli kiti laike karunavojimo labai gražiai apraszė apie maskolius ir apie carą. Maskoliai ant to lenkų pakvietimo atsiliepė ir keliūse laikraszeziūse neva parodė dėl lenkų savo prielankumą. Peterburgo „Viedomosti“ iki sziam laikui už lenkus užtarauja. O vienas maskoliszkas laikrasztis, žadydamas lenkus ir apgailistaudamas, tiesiok pasakė, kad maskoliai padalinimui lenkijos esą suvis nekalti, kad visa kaltė esant ne keno, tik vokieczių.

Priežastys sutaikos.

Maskoliai kurie nori visą rytinę Europą, visus slovėnus po savo valdžia paglemžti, vilioja lenkus prie savės ir neva nor su jaisiais taikyties.

Lenkai szlėktos turi suvis kitoniszką mislį. Jie mato, kad vieni lenkijos jau neatbudavos, nes per silpni kariauti su maskoliais, vokiecziais ir austrijokais, taigi jie nori su maskolių pagelba atsivadūti pirmiaus nog vokieczių, o paskui.... nori derėties su maskoliais.

Tulas lenkų politikierius, žinoma ponas, iszsitarė, kad lenkai ir maskoliai tai yra dvi artymos slovėniszkos tautos, kurios privalo sutaikoj iszvien tarpe savės gyventi, kad galėtu lengviaus neslovėniszkus gaivalus apveikti. Toj sutaikoj lenkai — taip kalba tas ponas toliaus — esą gatavi iszsižadėti Lietuvos ant naudos maskolių, bile tik maskoliai lenkams.

lenkiją atidūtu ir padėtu kitas lenkų dalis atgauti.

Kas iš to išzeina.

Tai mat kokia lenkų brolystė! Jie laiko Lietuvą už savo szeszmargį ir ketina lietuvius maskoliams pardūti, atidūti.... Mato lenkų ponai, kad lietuviai paskutiniame laike jau jiems nesiklonioja, mato, kad savo reikalus su lenkų reikalais nemişo, savę lenkais nevadina, mato kad lietuviai tautiskai nog lenkų skiresi ir nebenaus jau jiems toliaus teip, kaip iki sziolaik bernavo, supranta, kad didelės naudos lenkija iš lietuvių nebeturės, užtatai gatavi jau išsižadėti Lietuvos ant naudos maskolių. Mes nemisliname, kad tiems paikszams ir daugiau lenkų pritartu, ypatingai maskolijoj, kur maskoliai visus lenkus ir lietuvius beveik vienaip slogina. Vienog įsitėmykime tai ant visados, ką tas lenkų ponas pasakė, kad maskoliai ir lenkai tai yra dvi artymos slovėniskos tautos. Įsitėmykime teipgi, kad mes lietuviai suvis slovėnais neesame ir szendie mus slogina maskoliai, nori, kad mes pasiliktume slovėnais — maskoliais, o jei butu kada mus ponais lenkai, tai tie norėtu, kad mes pasiliktume slovėnais-lenkais. O kad mes lietuviai butume lietuviais, tai to nė maskoliai, nė lenkai suvis negeidžia. Ir kas gali žinoti, gal pareis kada toj valanda jog tie slovėnai — lenkai ir maskoliai — susitaikią dalysies kada Lietuvą teip, kaip kadaisi vokiečiai ir maskoliai lenkiją dalinosi?

Lietuviszkoji spauda.

Lietuviai tikėjosi, kad maskoliai po caro apvainikavimo daleis lietuviams spaudyti knygas ir laikraszczius lietuviszkomis litaromis. Bet apsigavo. Maskoliai dą ilgai laikysis prie savo. Lietuviai ilgai da turės gabenti knygas iš užrubežės, o daugumas mislina, kad tai išzeis ant naudos dėl lietuvių.

„Vienybėj“ skaitome, kad Karklinių valszcziiaus gyventojai siuntė pas ministerį apszvietos praszumą, kad daleistu pradinėse iszkalose vaikus mokyti lietuviszškai raszyti ir skaityti lietuviszkomis literomis.

Maskoliai džiaugiasi iš to, kad lietuviai griebiasi prie apszvietimo ir daleidžia su akvata mokyti vaikus lietuviszškai, bet ant maskoliszko raszto. Apuchtinas, Varzavos kuratorius, liepė daug tokių maskoliszkomis litaromis spaudytu knygų išsiuntinėti į visas mokslines ir žmonėms uždyką dalyti.

Mes mislinome kad sulauksim ką gero, o czion vis arsziaus reikalai eina

Seimas, Seimas.

Atsilaiko szimet, pagal Susiv. Centr. Komiteto nutarimą. Brooklyno N. Y. mieste 13 ir 14 dieną Spalių mėnesio. Draugystės ir kūpos Susiv. yra meilingai užprasdomos, kad iszrinktu ir iszsiųstu ant tos dienos į Brooklyną delegatus.

Centr. Susiv. Komit.

Iszejo naujos knygos.

Kražių broszura, turinti 77 puslapius. Spaudyta „Lietuvos“ spaustuvėj. Knįga toj, galima sakyti, bus siuntinama visiems lietuviams už dyką, tik turi prisiųsti kiekvienas po 5 centus, kaip persiuntimo kasztus. Jeigu isz tų koks grašis užsiliks, eis į Susiv. kasą, o tada mes galėsime atspaudyti kitą kokią knįgutę dėl labo lietuvių ir lietuviystės.

Norintiejie gauti „Kražių skerdynę“ privalo raszyti pas Susiv. knįgių kn. A. Burbą.

„Kražių skerdynės“ lietuviai seniai jau laukė iszeinant, atsirado ir tokių, kurie kaltino už tos knįgos užtrukimą Susivien. bet Susiv. prie to nieko neturėjo kiba tik tiek, kad Scrantone per Seimą iszrinko komitetą dėl iszleidimo Kražių broszuros.

Komitetas ir savo uždutę į ezėsą atliko ir į kelis mėnesius po Kražių sudo Vilniuje broszura buvo paraszyta. Visa kaltė pūla kiba ant spaudinimo — spaustuvėse knįgų ilgai užtruko.

Nėra vienok ko gailėties, knįga iszejo į laiką, padūtos tikriausios ir naujausios žinios, kurios nebutu buvę teip atliktos, jeigu knįga butu greitai iszdūta, gaila tik, kad negalima buvo daryti korektas ir daug zeceriszkų klaidų įsiskverbė į broszurą.

Jei kurie isz Susiv. sąnarių moka rusiszkai skaityti tai gali nusipirkti grovo Lelyvos knįgą, kurioje anas raszo apie vargingą lietuvių padėjimą. Gali ją gauti pas Susiv. knįgių kn. A. Burbą. Dėl Susiv. sąnarių parsidūda tik už pusę prekės — už 1 dol.

GROMATNYCZIA. A, Danisev. Shen. Pagal pereitų metų seimotutarimą ar pilnas ar nepilnas sąnarys, kiekvienas lygiai kad tik prisiraszė prie Susiv., turi tųj ir mokėt posmertines jei kokios mokėti pareina.

J. Jankauckui, Thomas. Jonas Jučinskas negali gauti posmertinės, nes nebuvo pilnu sąnariu. Kad but pilnu sąnariu, kaip rodo konstituci.

ja, reikia išbuti bent 6 mėn. prie Susiv. ir dorai pripūlanczias mokestis mokėti.

Laikraszeziui „Lietuvai“. Žinom, kad augszti maskolių urėdinįkai gauna ir atvirai siųstus rasztus isz užrubežės. Bet tamstos turėjot užtėmyti, kad tėvynėj buvo raszyta, jog į vieną kopertą su kniga buvo dėti ir asabiszki laiszikai. — Tada paczta atvirą nesiunczia. Pagalios svarbus dalykai, ypacz kaip praszymai, nė niszpūla siųsti kitaip, kaip tik turi but užverti.

„Susiv“ reikalai.

Naujaj prisiraszė nog 1 Liepos iki 1 Rugpjuczio 1896. m.

Mahanoy C. kp: 1 Aleksandravyczia Jonas 2 Jastremskis Jūz. 3 Balczius Jur. 4 Lapinskas Ignas 5 Mandziarskas Kar. 6 Mitrikevyczia Mart. 7 Mockaitis Vinc. 8 Mockaitienė Marė 9 Czepulienė Katrė 10 Miliauckiute Anele 11 Jakimavyczienė Ona.

Muhanoy Plane užsidėjo kp: 1 Daukszis Mikas. 2 Czekaitis Ant.

Pittsburg prie kp: 1 Macziulaitienė Antanina 2 Jūdiszienė Juzė.

Philada C. dr. sz. Jūz. 1 Žukauckas Ant. 2 Garpsztas Jur.

Edwardsville dr. sz. Ant. 1 Lavickas Jūz. 2 Starutis Jon. 3 Raszitenis Jur. 4 Masilionis Jūz. 5 Januszka Jur. 6 Nakeziunas Jon. 7 Leleszius Ant. 8 Margelis Jūz. 9 Sziukszda Mat. 10 Grabliunas Jon. 11 Bernauckas And. 12 Gegužis Mik. 13 Straigis Ant. 14 Dotkevyczia Ant. 15 Staniukynas Mot. 16 Kaseckas Petr. 17 Podleszius Simas 18 Angus Jon. 19 Staszelis Mot. 20 Sakis Jūz. 21 Czeprickas Felix. 22 Gilda Liud. 23 Diminskas Jūz. 24 Tunila Adomas 25 Czernauckas Flioras 26 Kalėda Jūz 27 Savickas Jon.

Homestead, Pa. dr. sz. Jūz. 1 Lenkaitis Tam. 2 Lenkaitienė Urszė 3 Auczia Jūz. 4 Auczienė Ona.

Forest City, kp: 1 Sabeckis Jur.

Waterbury Conn. kp: 1 Szembrickis Kaz. 2 Szembrickienė Barbė.

Union City kp: Kudźmas St.

Warehouse Point. kp: 1 Labutis Jon. 2 Kleiza Ant. 3 Virszauckas Ant. 4 Aleksienė Jieva.

Scitico Conn. užsidėjo kp: 1 Jokubynas Jūz. 2 Dargevyczia Jūz. 3 Montvila Jūz. 4 Dargevyczia Pov. 5 Stirbis Pran. 6 Deltuva Bal. 7 Dargevyczia Jon.

Cleveland Ohio, dr. sz. Jur. 1 Gaubas Raf. 2 Mockunas Jūz. 3 Matuzevyczia Jon. 4 Gaubas Jur. Moterių. kp: 1 Gaubienė Paul. 2 Matuzevyczienė Kastė 3 Staskevyczienė Pranė.

Liepos mėn. pristojų naujų 61 sąnarys.

Svarbesnės klaidos: Pittsb. No 5 Tėv.: vietoj Ant. turi but Petras Mocziulaitis. Sz Jūz. dr. sąnariai buvo padūti ant iszbraukimo per apsirikimą: Ant. Pauliukevyczia, Kaz. Virbyla, Jūz. Dailyda, Jon. Zukas. Philados dr. sz. Jūz.: Izid. Petrauckas. Baltimore: Bielys Vin. ir Mot. Vaitukaitis. Tėvynėj No 6 vietoj Buszauckas turi but Tamaszauckas Rafalas.

PASARGOS. Pereitų metų seimas nutarė, kad posmertinės po kiekvieno mirusio sąnario turi buti užmokėtos į tris mėnesius, ale supraskite visi, kad ne į tris mėnesius nog dienos jo mirimo, tik į tris mėnesius nog apgarsinimo organe. Ir teip: jeigu kurs isz mus draugų numirs Sausio mėnesyj, tai Sausis da nesirokūs, o rik trys sekanti mėnesiai, t, y. Vasaris, Kovas, Balandis. Jeigu bus apgarsytas Vasario mėnesyj, tai dėl sudėjimo posmertinės bus trys sekantieji mėnesiai: Kovas, Balandis, Gegužis ir t.t.

Dėlto tai mes iszskaitę mėnesius ir padūdame organe kada vėliausiai, turi buti posmertinės užmokėtos kaip tai: už Kaz. Saluczka visi privalė jau iki paskutinei Augusto arba Ruggpjucio užsimokėti, o už Zig. Mineikį ir Jūz. Paleikį turi buti užmokėta posmertinė pabaigoje Rugsėjo arba Septemberio mėnesyj. Taipgi kūpos turi tēmyt tik į organo apgarsinimą ir dėl mokėjimo posmertinių, laikyties organe padėto laiko.

Paliudijimai Susiv. privalo buti iszdūti per kūpų ir draugysečių vyriausybę tiktai pilniems sąnariams, kurie apart to reguleriskai į Susiv. moka pripūlanczias taksas. Jeigu kurs sąnarys atstoja nog Susiv. arba numirszta, tai jo paliudijimą neatbutinai reikia prisiūsti Susiv. Sekretoriui,

Iszdūdami paliudijimus pilniems sąnariams, kūpų ir draug. prezid. ir sekret. turi ant tų paliudijimų pasirasztyti savo vardus. Jeigu prezidentas nemoka rasztyti tai už jį paraszo jo pravardę sekretorius.

Sąnariai naujai prisiraszę neatbutinai su vardais turi prisiūsti ir pinigų, kitaip į knigas nėra įtraukiami. J. Kazakevyczia, Susiv. Sek.

Stovis kasos.

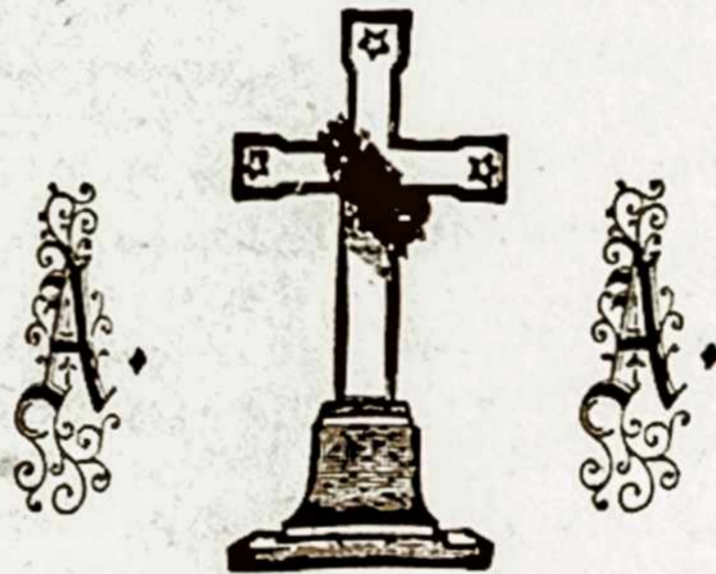
Ineiga.

11 July kp.	Waterbury Con.	19.00	28	„ „	Hazleton	3.90
11 „ „	Athol Mass.	12.90	28	„ „	J. Kazakevyczia	60
11 „ „	Thorp Wis.	3.30	28	„ dr.	Homestead	2.30
17 „ „	J. W. Gegžnas Cal.	30	29	„ „	Emigrantu	8.75
17 „ „	Terville Con.	2,70	29	„ „	Brighton N. Y.	4.00
17 „ „	Wanamie. Glen L.	6.00	31	„ „	Scranton	4.80
28 „ „	Mahanoy Plane	2.05	31	„ „	Warehouse Point	2.30
28 „ „	Forest C.	34.55	31	„ dr.	Carbondale	4.50

1 Aug. kp. Shamokin	12.95	3 „ „ Scitiko	3.00
1 „ dr. Volon. Plymouth	6.35		
3 „ dr. Jūz. Phila.	1.50		
3 „ „ Yonkers N. Y.	4.35		
3 „ „ Cleveland	5.50		
3 „ „ Chicagō	19.55		
		Viso ineigos:	163.15
		Perneszta suma:	1967.77
		Viso labo	2130.92

Iszeiga.

R. J. Wilson už spaudinimą		mo pas carą ir t. p.	48.70
3 tukst. Susiv. paliudijimų	16.25	Kasztai visokių siuntinėjimų	
Jos. Pauksztis už spaudinimą		Susiv. Sekret.	6.30
3 tukstan. Tėvynės per 6 mė-			329.00
nesius, už susiuvimą ir apdaro			2130.92
spaudinimą	257.75		
Tėvynės expresas, paczto ap-		Kascj lieka:	1801.92
mokėjimas, kasztai iszsiunti-		N. B. Bilos ir resytės iszdavimų bus	
nėjimo popieros del Cent.		aiszkiai iszrodytos per seimą peržiū-	
Kom. ir jų spaudimas.		rėtojams kasos.	
Kasztai iszsiuntimo praszy-		J. Miliauckas, Sus. Kas.	



4 *Kaminckiutė Morta*, isz Baltimorės kūpos mi-
rė 3 d. Kovo 96. (posmer. turi but užmokėta vėliausiai 31 d.
Liepos July).

5 *Kazlauckienė Julė*, Pittsburg Pa. kūpos. (Pos-
mertinė vėliausiai turi but iszmokėta iki 31 d. Augusto.

6 *Saluczka Kazimieras*, Chicago kūpos. (Pos-
mertinė privalo buti iszmokėta vėliaus iki 31 d, Augusto.

7 *Miniekis Zigmantas*, Chicagos kūpos. (posmertinė
turi buti užmokėta vėliausiai 30 d. Rugsėjo.)

8 *Jūzapas Poleskis*, Waterbury kūpos (posmertinė turi
buti užmokėta vėliausiai 30 d. Rugsėjo).

Kn. J. Žilinskas Susiv. prez.

ADRESAI PREZIDENTU

Lietuviskų draugysčių prigulincijų prie „Susivienijimo“

- 1 Szv. Antano draugystės Šil. Panksztyš, Bx 12, Edwardsdalle, Pa.
- 2 Szv. Jurgio, szv. Antano draug. ir kūpos P. Dragunas, Bx 411 Forest City, Pa.
- 3 Gedimino draugystės Wanamie, Petras Sarpalius P. O. 33 Wanamie, Luz. Co. Pa
- 4 „Susiv.“ Kūpos Vinc. Kalinauckas, 82 Bond Str., Elizabeth, N. J.
- 5 Volonczausko draug. J, Pauksztys Bx 1018 Plymouth, Pa.
- 6 Szv. Kazimiero draug Paul Staskevicsze Bx 528. Plymouth, Luz. Co. Pa.
- 7 „Susiv“ kūpos V. Gradeckas, 189 N. Main str. Pittston, Pa,
- 8 Szv. Stanislovo draugystės Jonas Prusas L. Bx 753, Carbondalle, Pa.
- 9 Szv. Jurgio draugystės N. F. Martisziauckas, 28 Hazen Str, Cleveland, Ohio.
- 10 „Susiv“ kūpos, V. Ambrozeviczia 1944 South Tenth st. Philadelphia. Pa.
- 11 „Susiv.“ kūpos Jonas Teraila 24 John str. Waterbury, Conn.
- 12 Szv Jurgio draug. Silvestras Brūžis, 201 Franklin str., Shamokin, Pa.
- 13 Szv. KAZIMIERO kareivių B. Žolinas, 264 N. Exeter str.. Baltimore, Md.
- 14 „Susiv“ kūpos Jurgis Murauckas 2801 Penn Ave, Pittsburgh, Pa.
- 15 „Susiv“ kūpos A. Žemaitis, 3301 Auburn Ave, Chicago, Ill.
- 16 „Susiv“ kūpos vardan Vytauto J. Jenulevicze 601 E. Diamond str, Hazleton, Pa.
- 17 „Susiv“ kūpos Vincas Trapėnas 88 South Mead str. Wilkes-Barre. Pa-
- 18 Szv. Izidorians draugystės V. Sakeviczius, Edwardsdalle, Pa.
- 19 „Susiv“ kūpos K. Karpaviczia, 114 William str. Northampton Mass.
- 20 „Susiv“ kūpos Ignas Grieszius, Bx 113, Union City, Conn.
- 21 „Susiv“ kūpos F. Štrakalaitis, 1796 Mich. Ave. Detroit, Mich.
- 22 „Susiv“ kūpos Jonas Lakickis, E. St. Louis, Ill,
- 23 „Susiv“ kūpos Stasys Gaska 12 Milton str, Amsterdam N. Y.
- 24 KEISTUCZIO kūpos Jūzas Anskys Bx 165, Glen Lyon' Pa,
- 25 „Susiv“ kūpos Felix Matulevyczia Morea Schuyl. Co, Pa,
- 26 dr, Liet, Sunų, Vincas Buraga, 526 Northampton str, Wilkes-Barre, Pa,
- 27 dr, szv, Mykolo, J, Daukszys 25 N, Welles str, Wilkes-Barre, Pa,
- 28 kupa Vinc, Gilevyczia p, o, Poquanock Conn,
- 29 „Susiv“ kūpos A. Vaitullonis, Bx 281, Luzerne, Borough,
- 30 „Susiv“ kūpos F. Scher, 202½ Denny str, Richmond, Va,
- 31 Szv. Stanislovo draugystės Kazim, Zorszka, 1506 N, Main Ave, Scranton Lack, Co, Pa,
- 32 „Susiv“ kūpos Antanas Daniseviczius, 18 W. Mahanoy st. Mahanoy City, Pa,
- 33 „Susiv“ kūpos Jonas Braszkys, Bx 885, Athol, Mass,
- 34 „Susiv“ kūpos M. Peseckas, Ansonia, Conn,
- 35 Vytauto draugystės Vincas Kunca, 140 W. 8 th str, South Boston, Mass,
- 36 Vytauto draugystės Mikas Smoluka, 2509 Larkins Alley Pittsburgh, Pa,
- 37 „Susiv“ kūpos Jūzas Jokubinas, Bx 54, Tuckahoe N, Y,
- 38 Szv, KAZIMIERO draug, Martinas Masolas, N. 6 E, Liberty str, Cincinnati, Ohio,
- 39 kupa Jūz, Glegznas 753 — 3-rd, ave. South Brooklyn N. Y.
- 40 kupa, Jurg Moliuszis 73 Grand str, Brooklyn E, D, N, Y,
- 41 „Susiv“ kūpos Motiejus Szlekys, Bx 194 Mc kees Rocks, Pa,
- 42 Szv, Jurgio draugystės Domin. Sziopis 110 Tichenor str, Newark N, Y,
- 43 Szv, Juzapato draugystės T, Kupstas No 66 Market str. Brighton Mass,
- 44 Szv, Izidorians draug, Petras Krasauckas, Shaft Schuylkill Co, Pa,
- 45 „Susiv“ kūpos, Pran. Dambrauckas 63 Chrystee str. New York City.
- 46 Szv. Jūzupo draugystės Baltrus Lunas, 3178 E. Livingston str., Philadelphia, Pa.
- 47 S S, Jezaus draugystės M, Vallionis, Du Bois, Clearfield Co, Pa,
- 48 Szv, Jūzupo draugystės Petras Kazucziolis P, O, Bx 341, Homestead Allegheny Co, Pa,
- 49 „Susiv.“ kūpos, Jūzas Szluipis, Bx 104 Ontonogon, Mich.
- 50 Sz. Jurgio draugystės Kaz. Matulevyczia, 3269 Thompson Street, Philadelphia, Pa.
- 51 Szv, Jūzapo draug., Vincas Kudzius 2743 Carson str., S. S. Pittsburgh, Pa.
- 52 Jonas Kunca Bx 22, Shaft, Schuilk, Co, Pa,
- 53 kupa, Vin. Dapszis Clinton Place, No 130 Yonkers, N, Y,
- 54 kupa, A, Malinauckas, Thorp, Wiss,
- 55 dr, szv, Jurgio kareivių, Jūz, Kapoczius, Mahanoy Plane, Pa,
- 56 kupa Jonas Montvila, 129 S, Jordin str, Shenandoah Pa,
- 57 kupa, Paulius Adomaitis Bx 245 Thomas Tucker Co, W, Va,
- 58 kupa Jonas Mikolavyczia, Minersville Pa.
- 59 kupa Wil. Gilevyczia Bx 158 Terrville Conn.

ADRESAI

Lietuv. kunigų Amerikoje.

- Kun. P. Abromaitis, Jordan st. Shenandoah, Pa.
„ J. Kuras, Forest City, Pa.
„ M. Szedvydis, 56 Church st. Pittston, Pa.
„ J. Kaulakis, 1029 S. 5th st. Philadelphia, Pa.
„ J. Lietuvnikas, 19 Lloyd st. Baltimore, Pa.
„ M. Krauczunas, 3216 Laurell st. Chicago, Ill.
„ J. Žebrys, 53 Green st. Waterbury, Conn.
„ J. Sutkaitis, 611 Carson st. Pittsburgh, Pa.
„ V. Matulaitis, Shenandoah, Pa.
„ Ant. Kaupas 352 South str., Wilkes-Barre, Pa.
„ B. Žindžius, Lithuanian Church,
Elizabeth Port, N. J.

Pas „Susiv.“ knigių galima gauti ženklelius:

1. Auksinis vertės \$2,00. 2. Paausūtas 30 c., ir knygas:
1. Europos istorija 10 c.; 2. Budą senovės Lietuvių 50 c.
ant szio adreso: kun. A. Burba, Plymouth, Pa.

ITALPA

1	Dainos	—	—	—	113
2	Laiszkai į rėdytę	—	—	—	114
3	Senovės Lietuva	—	—	—	121
4	Lenkai ir Maskoliai	—	—	—	123
5	Lietuviszkoji spauda	—	—	—	124
6	Seimas	—	—	—	125
7	Iszėjo naujos knygos	—	—	—	125
8	Susiv. reikalai	—	—	—	126
9	Stovis kasos	—	—	—	127